



**CONSEJO DE  
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 30 de enero de 2008 (04.02)  
(OR. en)**

**5880/08**

**COPEN 18**

**NOTA DE TRANSMISIÓN**

Remitente:	D. <sup>a</sup> Ingrid MASCHL-CLAUSEN, Agregada/Asuntos judiciales, Representación Permanente de Austria ante la Unión Europea
Fecha de recepción:	24 de enero de 2008
Destinatario:	D. Ivan BIZJAK, Director General, Dirección General H (Justicia y Asuntos de Interior) del Consejo de la Unión Europea
Asunto:	Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso - Declaraciones de la República de Austria y lista de autoridades competentes

Estimado Sr. BIZJAK,

Adjunto se remiten las declaraciones de la Republica de Austria de conformidad con el artículo 3 (autoridades), el artículo 7.5 (potestad de decomiso ampliada) y el artículo 19 (lenguas) de la Decisión marco 2006/783/JAI y una lista de las autoridades competentes.

(Fórmula de cortesía)

(firmado) Ingrid MASCHL-CLAUSEN

Declaraciones de la República de Austria de conformidad con el artículo 3, el artículo 7.5 y el artículo 19 de la Decisión marco 2006/783/JAI del Consejo de 6 de octubre de 2006 relativa a la aplicación del principio de reconocimiento mutuo de resoluciones de decomiso y una lista de las autoridades competentes

– Artículo 3 de la Decisión marco (Determinación de las autoridades competentes):

Las autoridades competentes en relación con las resoluciones de decomiso son los tribunales de distrito (Bezirksgerichte) y los tribunales regionales (Landesgerichte). Los tribunales regionales tienen jurisdicción de ejecución. Es preciso remitir el certificado, junto con la resolución de decomiso, al tribunal regional en cuya jurisdicción se encuentre el dinero o los bienes a los que se refiere la resolución de decomiso o en la que la persona afectada posea bienes. Si no puede determinarse la localización de anterior, se aplicará el lugar en que esté domiciliada o sea residente la persona afectada o, si se trata de una persona jurídica, el lugar donde tenga su oficina principal, una sucursal u otro establecimiento. Si no puede determinarse qué tribunal austriaco en particular es competente mediante la aplicación de estos criterios, el Tribunal Penal Regional de Viena asumirá la jurisdicción.

### **Lista y direcciones de los tribunales regionales competentes**

Para establecer la jurisdicción geográfica de los siguientes tribunales regionales, recomendamos la consulta del Atlas Europeo, en el sitio Web de la Red Judicial Europea (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

<b>1. Landesgericht Eisenstadt (Tribunal regional de Eisenstadt)</b>	Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
<b>2. Landesgericht Feldkirch (Tribunal regional de Feldkirch)</b>	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
<b>3. Landesgericht für Strafsachen Graz (Tribunal Penal Regional de Graz)</b>	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-8047-5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at
<b>4. Landesgericht Innsbruck (Tribunal regional de Innsbruck)</b>	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

<b>5. Landesgericht Klagenfurt (Tribunal regional de Klagenfurt)</b>	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
<b>6. Landesgericht Korneuburg (Tribunal regional de Korneuburg)</b>	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>7. Landesgericht Krems an der Donau (Tribunal regional de Krems an der Donau)</b>	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
<b>8. Landesgericht Leoben (Tribunal regional de Leoben)</b>	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
<b>9. Landesgericht Linz (Tribunal regional de Linz)</b>	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at
<b>10. Landesgericht Ried im Innkreis (Tribunal regional de Ried im Innkreis)</b>	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601 Fax: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at

<b>11. Landesgericht Salzburg (Tribunal regional de Salzburgo)</b>	Rudolfsplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
<b>12. Landesgericht St. Pölten (Tribunal regional de St. Pölten)</b>	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
<b>13. Landesgericht Steyr (Steyr Tribunal regional)</b>	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
<b>14. Landesgericht Wels (Tribunal regional de Wels)</b>	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at
<b>15. Landesgericht für Strafsachen Wien (Tribunal Penal Regional de Viena)</b>	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
<b>16. Landesgericht Wiener Neustadt (Tribunal regional de Wiener Neustadt)</b>	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Serie Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwiernerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

– Artículo 7.5 de la Decisión marco (potestad de decomiso ampliada)

Austria declara que sus autoridades competentes no reconocerán ni ejecutarán resoluciones de decomiso en la circunstancia en que una resolución de decomiso se dictara en virtud de la potestad de decomiso ampliada a la que hace referencia el artículo 2, letra d), inciso iv).

– Artículo 19 (lenguas)

Austria declara que el certificado debe ir acompañado de una traducción al alemán. Los certificados en otras lenguas se aceptarán en régimen de reciprocidad, es decir, si el Estado miembro interesado acepta certificados en alemán cuando actúe como Estado de ejecución.

---